

**CIRCULAIRE NO. DG-01**

**INSTRUCTIONS POUR LA MANUTENTION SÉCURITAIRE DES WAGONS DE MARCHANDISES DANGEREUSES RETENUS EN COURS DE ROUTE SUR LE DOMAINE DU CHEMIN DE FER**



**NOTA:** Cette mise à jour de la circulaire DG-01 de l'ACFC est basée sur la « version finale » soumise au Conseil consultatif sur la politique générale du TMD de Transports Canada en février 2005 par le groupe de travail mandaté pour réviser et modifier au besoin la circulaire DG-01 de l'Association

des chemins de fer du Canada.

**Il convient de noter que la circulaire DG-01 de l’ACFC s'applique uniquement aux wagons chargés.**

**1. GÉNÉRALITÉS**

La présente méthode s'applique aux wagons transportant des marchandises dangereuses en vrac qui sont laissés plus de 5 jours de suite, et au maximum 30, en stationnement au même endroit sur la propriété du chemin de fer.

Les classes et les désignations mentionnées sont propres à la *Loi* et au *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses*.

**2. EXCEPTIONS**

Les wagons chargés de soufre fondu UN 2448 et ceux qui ont été vidés de leurs marchandises dangereuses ou (contiennent encore des résidus\*\*) de telles marchandises (ces wagons sont identifiés sur le document d’expédition) ne sont pas assujettis aux présentes lignes directrices.

**\*\*Résidu :** Les **marchandises dangereuses** qui restent dans un **contenant** après que celui-ci ait été vidé de la plus grande partie possible de son contenu avant d'être rempli à nouveau ou nettoyé des **marchandises dangereuses** et purgé de toute vapeur.

**3. MARCHANDISES DANGEREUSES À TRANSPORTER \*\*SANS TARDER**

Les wagons chargés des marchandises suivantes ne doivent pas être retenus durant plus de cinq jours :

a) Classe 4.1 ‑ GE I;

b) Classe 4.3 ‑ GE I;

c) Classe 4.1 ‑ GE II matières auto réactives avec régulation de température;

d) Classe 5.2  matières avec régulation de température.

En l'absence de trains partant tous les jours, les chargements de ces marchandises doivent être expédiés par le premier train disponible.

*\*\* Sans tarder signifie dans un délai d’au plus 48 heures.*

**4. MATIÈRES RADIOACTIVES ET EXPLOSIFS**

Les wagons chargés d’explosifs de la classe 1 ou de matières radioactives de la classe 7 doivent être acheminés sans tarder. Le chemin de fer et/ou le service local de police doit coordonner les mesures de sécurité additionnelles pour les wagons chargés d’explosifs de classe 1 retenus plus de 48 heures.

**5. RESPONSABILITÉ DU CHOIX DU SITE**

Un agent du chemin de fer possédant la formation voulue, par exemple un agent du groupe Gestion des risques, Marchandises dangereuses ou Environnement, sera désigné pour choisir, en consultation avec le service local des incendies, les voies à utiliser pour le stationnement des wagons de marchandises dangereuses qui doivent être immobilisés pendant plus de 5 jours civils.

**Les chemins de fer suivront la démarche suivante :**

1. Préparer un plan d’urgence propre à un site. Un tel plan doit être basé sur un modèle standard **(annexe #1)** et exiger la consultation des services locaux d’incendie et/ou de police.
2. Fournir une mise à jour annuelle du plan comportant, au besoin, une liste révisée des noms et des personnes-ressources;
3. Mettre à jour le plan d’urgence à la suite de tout changement matériel sur le site.
4. Envoyer au greffier de la municipalité, par courrier recommandé ou un moyen de communication électronique confirmé, une liste de sites approuvés et une copie du plan d’urgence (le terme « municipalité » désigne les juridictions ou les autorités locales). La notification doit indiquer les distances de sécurité approuvées et aviser la municipalité des conséquences qu’il y a à permettre des aménagements immobiliers à l’intérieur de ces distances.

**6. PRINCIPAUX CRITÈRES DE SÉLECTION**

Toute voie de stationnement de wagons de marchandises dangereuses doit être située à une distance minimale, indiquée ci-après, des résidences et de lieux collectifs comme les écoles, les hôpitaux, les centres récréatifs, etc.

**Classe et Distances Spécifique**

|  |  |
| --- | --- |
| **Classification des Marchandises Dangereuses** | **Distance** |
| **1**  exception (1.4) | 500 m |
| **1.4** | 100 m |
| **2.1** | 100 m |
| **2.2** | 50 m |
| **2.3** (Ammoniac Anhydre, UN 1005) | 250 m |
| **2.3** (Chlore UN 1017) | 450 m |
| **3** | 50 m |
| **4** | 100 m |
| **5.1** | 50 m |
| **5.2** | 100 m |
| **6** | 100 m |
| **7** | 50 m |
| **8** | 100 m |
| **9** | 50 m |

En cas d’impossibilité à obtenir les distances prescrites, une ronde d’inspection visuelle au sol doit être effectuée toutes les 24 heures.

## La distance séparant une voie de stationnement d’une ligne principale est la suivante:

**Classes 1, 2, 3, 6 and 7 = 15 mètres Classes 4, 5, 8, and 9 = 8 mètres**

**7. AUTRES CRITÈRES DE SÉLECTION**

Le choix de la voie de stationnement ou praticable devrait tenir compte de la proximité de ce qui suit :

* 1. routes passantes;
  2. ponts et viaducs routiers;
  3. lignes d’énergie électrique, transformateurs, canalisations de gaz souterraines et autres sources d’inflammation;
  4. zones et/ou conditions écosensibles, dont les eaux intérieures et tout plan d’eau comportant un milieu biologique marin;
  5. installations de ravitaillement et de réparation;
  6. chemins permettant un accès facile pour les inspections et les interventions d’urgence;
  7. sources d’approvisionnement d’urgence en eau;
  8. voitures-logements occupées; et
  9. ligne principale en activité.

**8. EMPLOI ET ENTRETIEN DES VOIES DE STATIONNEMENT**

Il ne doit pas se trouver de matériaux combustibles, tels que de la végétation et des déchets sauvages, ni de sources d’inflammation, telles que des cigarettes allumées, l’utilisation d’un équipement de soudage ou autre à flamme nue et d’outils produisant des étincelles, ni autres dangers d’incendie, à moins de 8 mètres de l’axe de la voie où sont stationnés des wagons contenant des gaz ou liquides inflammables ou des explosifs.

**9. INSPECTION**

Les chemins de fer doivent effectuer, ou veiller à ce que soit effectuée, une ronde d’inspection visuelle toutes les **48 heures** après la cinquième journée (120 hrs) de stationnement de wagons chargés de marchandises dangereuses, pour s'assurer qu’il n’y a aucune perte de confinement. Cette inspection peut être confiée à toute personne qui a reçu la formation appropriée en vertu du *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses* ou travaille sous la supervision d’une autre ayant suivi une telle formation, qui sait où regarder pour déceler une perte de confinement et, le cas échéant, qui appeler pour déclencher immédiatement l'intervention qui s'impose.

1. Le dossier d’inspection doit porter la mention « Wagons inspectés selon la Circulaire DG-01 de l’ACFC » et indiquer l’heure, la date, le lieu, la voie, les initiales ou le nom de l’inspecteur et le numéro des wagons.

***(voir l'exemple du dossier d'inspection à l'annexe 2)***

1. Le dossier de la ronde d’inspection doit, à des fins de vérification, être conservé pendant une période de deux ans.
2. Les vérifications doivent permettre de découvrir des indications sonores et visuelles de pertes de confinement.

Le dossier d'inspection de chaque voiture doit contenir au minimum:

• Date de la dernière inspection

• Initiale et numéro de wagon

• Classe de marchandises dangereuses du dernier résidu contenu

• Numéro de la voie de stationnement

• Emplacement de la voie

• Bailleur / propriétaire

• Signature de l’inspecteur

• Condition des placards

• Vérification des fuites / dommages

• Condition et arrimage du wagon

**10. FORMATION**

Toutes les personnes travaillant sur le site pour inspecter les wagons doivent être formées pour s'assurer que la personne est compétente pour effectuer l'inspection.

La formation doit comprendre:

• Les raccords de la citerne, leur fonctionnement et ce qui constitue une situation anormale.

• Marquage de qualification des wagons citernes, étiquetage et placardage.

• Procédures d'intervention d'urgence lorsqu'un wagon-citerne qui fuit est identifié.

• Procédures d'atténuation de la Compagnie en cas de fuite ou dommage aux wagons.

• Manutention et arrimage des wagons.

**11. DOCUMENTATION**

Toute personne, expéditeur ou son représentant doit s'assurer que la documentation est fournie à l'installation de storage correcte pour les wagons résiduels.

**12. INDICATION DE DANGER**

Les wagons-citernes entreposés doivent afficher les placards applicables.

**\*Avertissement\*:** Cette circulaire doit être utilisée comme guide. Il est fortement recommandé et incombe à toutes les parties de se conformer à toutes les exigences provinciales applicables pour leurs opérations en vertu de la législation provinciale sur les chemins de fer. Les exigences de tous les règlements provinciaux ne peuvent pas être traitées dans la présente circulaire.

**\*Disclaimer\*:** This Circular should be used as a guide. It is highly recommended and incumbent upon all parties to adhere to all applicable Provincial requirements for their operations under existing Provincial Railway legislation. Requirements for all Provincial regulations may not be addressed in this Circular.

**\*Disclaimer\*:** This Circular should be used as a guide. It is highly recommended and incumbent upon all parties to adhere to all applicable Provincial requirements for their operations under existing Provincial Railway legislation. Requirements for all Provincial regulations may not be addressed in this Circular.

**Annexe # 1**

**Plan d’urgence propre à un site : Modèle standard**

Information sur le plan d’urgence pour le site ferroviaire (nom du chemin de fer) situé dans la municipalité de (Inséré le nom de la municipalité) et utilisé pour la manutention sécuritaire de wagons de marchandises dangereuses retenus en cours de route.

Fourni conformément à la Circulaire DG-01 de l’Association des chemins de fer du Canada, *« Instructions pour la manutention sécuritaire des wagons de marchandises dangereuses retenus en cours de route sur le domaine du chemin de fer* »

Dans le cadre de son engagement à travailler avec ses partenaires des collectivités, le chemin de fer nommé ci-dessous met à leur disposition le présent Plan d’urgence propre à un site afin de les informer des critères utilisés pour réduire au minimum le risque d’incidents associés à des wagons de marchandises dangereuses qui pourraient être retenus en cours de route dans leur collectivité.

Le (NOM DU CHEMIN DE FER) a élaboré des plans d’intervention d’urgence détaillés pour toutes ses activités. Chacun de ces plans donne une information propre au site de ses opérations dans votre collectivité, où des wagons de marchandises dangereuses peuvent se trouver de temps à autre par suite de retards dans leur acheminement jusqu’à la destination finale.

1. Conformément à la Circulaire DG-01 de l’ACFC, cette information est destinée au greffier de la municipalité, qui la communiquera aux parties et aux agences intéressées. Veuillez fournir une copie du plan au directeur de votre service d’incendie et/ou à l’agent municipal responsable de la planification des mesures d’urgence, afin de les aider à élaborer les interventions appropriées en cas d’incidents sur le site considéré.

2. Une mise à jour annuelle du plan sera fournie, au besoin avec la liste révisée des noms et des personnes-ressources au sein du personnel ferroviaire responsable.

|  |  |
| --- | --- |
| Date: | Endroit: |
| Triage: (insérer le nom) | Voie(s): (insérer le #) |
| Autorité Local: | (insérer le nom du contact local) |
|  | (insérer le nom du contact local) |
| Nom du Chemin de Fer: (insérer le nom) | |
| Nom du Contact Ferroviaire: | |
| Numéro de téléphone: | |
| Numéro de téléphone d’urgence du chemin de fer: | |
| Distance de sécurité respecté: | (Oui ou Non) |
| **\*Selon les principaux critères de sélection – Article 6 de la Circulaire DG-01 de l’ACFC** | |
| Commentaires: | |

*Carte de la propriété du Chemin de fer sujette à ce plan est attaché.*

Pour assister dans la pré-planification d’une intervention d’urgence à cet endroit, voir la liste actuelle des marchandises dangereuses connues et l’information des expéditeurs qui pourrais êtres retardés à cet endroit. (D’autres chargements de marchandises dangereuses pourraient aussi être présents de temps en temps, car cette liste n’est pas tout inclusive.)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Expéditeur** | **# UN** | **Appellation Règlementaire** | **Classe** | **GE** | **# 24 hr** | **Numéro de PIU et le**  **numéro de téléphone** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
|  |
| **Dans l’éventualité d’un incident impliquant des wagons de marchandises dangereuses à cet endroit, Le plan d’intervention d’urgence du chemin de fer est activé comme suit:** |

1. Le Chemin de fer doit être avisé immédiatement en appelant: (Insérer le # ici)
2. Si possible (sans risque aux premiers intervenants), essayer d’identifier les marchandises dangereuses qui se sont échappés. (Placard, PIU, manifeste du Chemin de fer, employé du Chemin de fer ayant connaissance de l’incident)
3. Aviser le **Centre Canadien D‘Urgence Transport** de Transport Canada – **CANUTEC** au 613-996-6666, 1-888-226-8832, (1-888-CAN-UTEC) ou \*666
4. Fournir le plus d’information possible sur la nature de l’urgence au Chemin de fer ainsi qu’à CANUTEC.
5. Aviser CANUTEC et le Chemin de fer du nom du commandant du site et transmettre l’information pour qu’ils puissent travailler avec lui/elle pour mitiger l’incident.
6. Suivre les recommandations pour l’évacuation, le confinement et autres actions
7. Le Chemin de fer va immédiatement dépêchez des intervenants sur le site qui travailleront avec les premiers intervenants de la municipalité (Pompiers, Policiers, etc.) pour faire parti d’un système de gestion des incidents.
8. Le Chemin de fer avisera l’expéditeur et demandera assistance si requise.
9. Le Chemin de fer va activer le Plan d’intervention d’urgence si requis.

**Information additionnelle pour assister les municipalités dans la planification de l‘urgence**

Le (Nom du chemin de fer) peut fournir de l’information additionnelle ainsi que de la formation pour assister les municipalités le long de nos lignes ferroviaires pour les aider à ce préparer pour des incidents en urgence impliquant nos opérations.

S'il vous plait communiquez avec (Nom du Contact ferroviaire) pour de l’information additionnelle et la disponibilité de formations et des programmes d’informations étant disponibles.

**ANNEXE # 2: DG-01 RÉGISTRE D'INSPECTION (exemple)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (insérer le nom ou logo de la compagnie) | | **RAPPORT D'INSPECTION DES WAGONS DE MARCHANDISES DANGEREUSES.** | | |
| **ENDROIT:** |  | |
| **Circulaire DG – 1 de l’ACFC: Manutention Sécuritaire des wagons de marchandises dangereuses retenus sur la propriété du chemin de fer** | | | | |
| **Les wagons suivant ont été inspectés visuellement et aucune exception à l'intégrité des wagons n'a été notée** | | | | |
| **INITIALE**  **WAGON** | **NUMÉRO**  **WAGON** | **NUMÉRO**  **UN** | **CLASSE**  **PRIMAIRE** | **VOIE et Autre INFORMATION** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**ANNEXE # 3: DG-01 FORMULAIRE D’INSPECTION**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (insérer le nom ou logo de la compagnie) | | **RAPPORT D'INSPECTION DES WAGONS DE**  **MARCHANDISES DANGEREUSES.** | | |
| **ENDROIT:** |  | |
| **Circulaire DG – 1 de l’ACFC: Manutention Sécuritaire des wagons de marchandises dangereuses retenus sur la propriété du chemin de fer** | | | | |
| **Les wagons suivant ont été inspectés visuellement et aucune exception à l'intégrité des wagons n'a été notée** | | | | |
| **INITIALE**  **WAGON** | **NUMÉRO**  **WAGON** | **NUMÉRO**  **UN** | **CLASSE**  **PRIMAIRE** | **VOIE et Autre INFORMATION** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EXCEPTIONS** | | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
| **INSPECTÉ PAR:** |  | **DATE:** |  |
| **(FORMÉ, QUALIFIÉ ET CERTIFIÉ EN VERTU DU TMD)** | | | |